

villestoneham.com



Séance du conseil municipal 4 juillet 2017

1. Ouverture de la séance

- **Ouverture de la séance**
- **Période d'information-réponse par la présidence**
- **Période de questions**
 - Elle se fait en utilisant le micro disponible pour le public
 - La personne doit s'identifier
 - La question doit être adressée à la présidence
 - Une question et une complémentaire en lien avec la question
 - La personne pourra revenir après les interventions des autres personnes si le temps le permet

villestoneham.com



2. Période d'intervention des membres du conseil
3. Première (1^{ère}) période de questions
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Acceptation du procès-verbal de la séance du 12 juin 2017

villestoneham.com



6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
5 juin 2017	Mouvement d'Entraide des Cantons-Unis	Lettre de remerciement pour avoir contribué à la soirée Talon-Papillon qui avait pour but d'amasser des fonds pour le soutien scolaire et psychologique des enfants de la région.

villestoneham.com



6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
12 juin 2017	MAMOT	Lettre du ministère nous informant que des séances d'information peuvent être offertes par le MAMOT afin de favoriser les mises en candidatures des élections municipales.

villestoneham.com



6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
13 juin 2017	Michel Bertrand	Compte rendu concernant la campagne de sensibilisation à la pollution sonore qui a eu lieu le 3 juin 2017. Monsieur Bertrand remercie tous les partenaires qui ont fait de cette journée un véritable succès.

villestoneham.com



7. Comptes déposés à la séance du conseil

Total des dépenses de juin 2017		1 284 501.15 \$
Matières résiduelles, Ville Québec	84 479 \$	
Hydro-Québec	25 056 \$	
Avizo Experts conseils	10 470 \$	
SQ, versement	817 696 \$	
CSM électrique inc	13 674 \$	
MRC Jacques-Cartier	17 517 \$	
Entretien paysager CTM	24 647 \$	
EMS Infrastructure	52 222 \$	
Genecor experts conseils	20 252 \$	
Construction Pierre Blouin	113 262 \$	
Total des Remises		160 192.36 \$
Total des salaires		243 789.87 \$

villestoneham.com



8.1 Embauche d'un ouvrier de voirie avec spécialisation à temps plein, poste contractuel à durée déterminée

- **Embauche d'un ouvrier de voirie avec spécialisation**
- **Poste contractuel à durée déterminée**
- **Du 10 juillet 2017 au 31 décembre 2017**

villestoneham.com



Ressources humaines

8.2 Embauche d'un surveillant-animateur de parc

- Nomination de monsieur Alexandre Lafontaine au poste de surveillant-animateur de parc pour la saison estivale du 5 juillet 2017 au 24 septembre 2017.

Ressources humaines

villestoneham.com



9.1 Contribution de la Municipalité aux sports de glace de la Ville de Québec

- Que la Municipalité concoure financièrement à la surtarification des sports de glace de la ville de Québec de la manière suivante:
- La première tranche de 100\$ (plus les taxes applicables) de la surtarification sera assumée par le citoyen.
- La différence du montant restant de la surtarification (plus les taxes applicables), sera assumée 50% par la Municipalité et 50% par le citoyen.

Administration

villestoneham.com



9.2 Avis de motion

- Avis de motion pour l'adoption d'un règlement modifiant le Règlement numéro 17-772 établissant la taxation et les tarifs pour l'exercice 2017

Administration

villestoneham.com



10.1 Appropriation du surplus affecté pour des honoraires professionnels (recours RCI)

- La directrice générale et secrétaire-trésorière, ou en son absence la directrice des finances et trésorière adjointe, est autorisée à effectuer les dépenses nécessaires pour couvrir les frais d'honoraires professionnels dans le cadre de la demande en justice précitée jusqu'à concurrence de 30 000\$.

Finances

villestoneham.com



10.2 Dépôt des rapports semestriels de revenus et dépenses

- La directrice générale et secrétaire-trésorière dépose les rapports semestriels des revenus et dépenses pour les mois de janvier 2017 à mai 2017.

Finances

villestoneham.com



10.3 Adoption de Règlement

Adoption du Règlement numéro 17-792 modifiant le Règlement numéro 15-729 pourvoyant à l'implantation d'un réseau d'égout secteur de la rivière des Hurons et décrétant un emprunt de 1 538 800 \$ (projet HM-1501).

Finances

villestoneham.com



11.1 Acquisition d'une œuvre d'art dans le cadre de la politique d'acquisition d'œuvre d'art

- Autoriser le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire à acquérir l'œuvre « Sept plantes » de l'artiste Sylvain Malchelosse dans le cadre de la politique d'acquisition d'œuvres d'art pour un montant de 1 350 \$.

Loisirs, culture et vie communautaire

villestoneham.com



11.2 Autorisation à tenir un Marché public à Tewkesbury

- Que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury autorise l'Association des citoyens et citoyennes de Tewkesbury (ACCT) à tenir un marché public sur le site de la Chapelle de Tewkesbury, les samedis 15 et 29 juillet, 12 et 26 août, 9, 16 et 23 septembre 2017 et ce en toute légalité.

Loisirs, culture et vie communautaire

villestoneham.com



Aide financière

11.3 Appui au club de l'Âge d'Or dans le cadre d'un dépôt de demande d'aide financière au volet fédéral Nouveaux Horizons pour les aînés

- Que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury appuie le club de l'Âge d'Or dans leur projet ainsi que dans leur démarche de demande d'aide financière auprès du gouvernement fédéral dans le programme Nouveaux horizons pour les aînés.

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

Aide financière

11.4 Appui à Cantons Culture dans le cadre d'un dépôt de demande d'aide financière auprès du CALQ

- Que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury appuie Cantons Culture dans leur démarche à déposer une demande d'aide financière auprès du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ).

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

13.1 Rapport des demandes de soumissions

13.1.1 Fourniture et installation d'équipements à neige, projet TP-1701

- Soumissions sur invitation auprès de sept entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu 3 soumissions.
- La plus basse soumission conforme: Équipements lourds Papineau inc. au coût de 62 122,34 \$ incluant les taxes applicables.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)	
		OPTION A AVEC AILE DE CÔTÉ FOURNIE PAR LA MUNICIPALITÉ	OPTION B AVEC AILE DE CÔTÉ FOURNIE PAR LE SOUSSIONNAIRE
1	Équipements lourds Papineau inc.	59 629,97 \$	62 122,34 \$
2	Phil.Larochelle Équipement inc.	62 713,46 \$	62 713,46 \$
3	Groupe Déziel	66 643,41 \$	63 786,86 \$

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

13.1 Rapport des demandes de soumissions

13.1.2 Entretien et déneigement au parc des Fondateurs

- Soumissions sur invitation auprès de cinq entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu une soumission.
- La plus basse soumission conforme est celle du fournisseur Déneigement terrassement Denis Poulin inc. au coût de 10 527,11\$.
- Période du 1^{er} octobre 2017 au 15 mai 2018.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)	
		OPTION 1 AN	OPTION 3 ANS
1	Déneigement terrassement Denis Poulin inc.	10.527,11 \$	31 588,23 \$

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

13.1 Rapport des demandes de soumissions

13.1.3 Fourniture et livraison de produits chimiques pour le traitement de l'eau

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de six entreprises spécialisées.
- Le 20 juin 2017 à 9 h 30, la Municipalité a reçu une soumission.
- La plus basse soumission conforme est celle du fournisseur Javel Bois-Francs inc. au coût de 11 034,73 \$ incluant les taxes applicables
- Durée du contrat du 1^{er} septembre 2017 au 31 août 2018.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)	
		OPTION 1 AN	OPTION 2 ANS
1	Javel Bois-Francs inc.	11 034,73 \$	-----

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

13.1 Rapport des demandes de soumissions

13.1.4 Désamiantage à la maison des organismes

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de six entreprises.
- Le 22 juin 2017 à 9 h, la Municipalité a reçu deux soumissions.
- La plus basse soumission conforme est celle du fournisseur Jobin environnement inc. au coût de 10 347,75\$ incluant les taxes applicables.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Jobin environnement inc.	10 347,75 \$
2	Décontamination Québec	18 635,68 \$

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

13.2 Recommandation de paiement

13.2.1 Numéro 12 pour la construction d'une caserne de pompiers

- Le conseil autorise en fonction de la nature et de l'avancement des travaux exécutés, le paiement d'un montant de 101 936,16 \$, incluant les taxes, à Construction Pierre Blouin inc. Il est à noter qu'une retenue de 10 % (314 271,18 \$ excluant les taxes) a été effectuée conformément au contrat liant les parties.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

14.1 Caserne de pompiers / Services professionnels en ingénierie spécialités mécanique et électrique (SP15-01)

- Que le conseil municipal autorise la dépense de 17 615 \$, plus les taxes applicables, pour les travaux supplémentaires d'ingénierie réalisés par la firme Génécór experts-conseils inc. dans le cadre du projet.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

14.2 Services professionnels pour les travaux de réfection de voirie des chemins Alpin, Blanc, Montagnards et des Skieurs (projet IF-1201 et IF-0714)

- Que le conseil municipal autorise la dépense de 68 921,00 \$ plus les taxes applicables (79 241.92\$), pour les travaux supplémentaires d'ingénierie réalisés par la firme EMS infrastructure dans le cadre du projet.

Travaux publics et hygiène du milieu

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

14.3 Demande d'entretien estival – chemin du Manoir

Que ce conseil:

- 1- Accepte la demande reçue en juin 2017 des propriétaires concernés du chemin du Manoir (chemin privé) portant sur l'entretien estival dudit chemin pour 2017, 2018 et 2019;
- 2- Mandate un entrepreneur à réaliser les travaux d'entretien sur ledit chemin pour un montant total maximal de 3 725 \$ par année, excluant les taxes applicables;
- 3- Autorise le Service des finances à émettre un compte de taxes pour lesdits travaux, selon les dispositions applicables du règlement numéro 11-640, et ce, après la réalisation desdits travaux et suite à l'acceptation de ceux-ci par le représentant dudit chemin.

Travaux publics et hygiène du milieu

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

14. 4 Mandat à l'Union des municipalité du Québec pour l'achat de différents bacs pour la collecte des matières organiques (bacs bruns)

- Que la Municipalité confie, à l'UMQ, le mandat de préparer, en son nom et celui des autres organisations municipales intéressées, un document d'appel d'offres visant à adjuger un contrat d'achat regroupé visant la fourniture de bacs roulants aérés de 240 l. et les mini-bacs de cuisine nécessaires aux activités de la Municipalité pour les années 2018 et 2019;
- Que le conseil autorise monsieur Jean-Pierre Coache, directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu, à signer l'engagement de la Municipalité.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

15.1 Dérogations mineures

- **15.1.1** Régularisation des marges avant et arrière de la résidence et du bâtiment de remisage isolé empiétant en cour avant au 215, chemin Paré.
- **15.1.2** Construction d'un garage en cour avant au 2520, chemin des Trois-Lacs.
- **15.1.3** Régularisation de la marge latérale droite du garage isolé au 2588, boulevard Talbot.

villestoneham.com



Urbanisme et environnement

15.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

- **15.2.1** Rénovation de la bâtisse commerciale au 2684, boulevard Talbot.
- **15.2.2** Rénovation de la résidence au 4010, route Tewkesbury.
- **15.2.3.** Construction d'une remise au 41, impasse de l'Épervier.

Urbanisme et environnement

villeshonham.com



17. Divers

18. Deuxième (2^e) période de questions

19. Levée de la séance

Cette présentation inclut les points présentés lors de la séance du conseil. Cependant, ces renseignements sont à titre informatif uniquement et ne contiennent pas l'intégralité des textes des résolutions adoptées. Vous devez vous référer au procès-verbal à cet effet qui sera publié sur le site Internet lors de son approbation finale.

villeshonham.com

